



RAPPORT ANNUUEL 2017

TABLE DES MATIÈRES

- 2** — **Mot du président**
- 3** — **Rôle et mission de la CCIRN**
- 4** — **Les activités**
- 13** — **Le Concours Extra**
- 17** — **Le comité Relève en affaires**
- 19** — **Les communications**
- 21** — **Les interventions et prises de position**
- 28** — **L'équipe**
- 32** — **Les états financiers**

MOT DU



PRÉSIDENT

L'année 2017 est déjà chose du passé. **En faisant le bilan des 12 derniers mois, je me rends compte que plusieurs des préoccupations que la Chambre avait en début d'année sont maintenant moins présentes.** Vous trouverez dans les pages qui suivent un bref topo des avancées réalisées à ce jour. **Je dois dire qu'au sortir de l'année 2017, j'éprouve un certain sentiment de fierté et d'accomplissement. Il n'en demeure pas moins que nous devons maintenir notre degré de vigilance puisque tout n'est pas encore réglé, loin de là.**

Encore cette année, j'ai le plaisir de souligner l'excellente santé financière de notre organisation. Ceci est en partie le fait d'un membership nombreux, gage d'un soutien financier constant. **Ce membership assure le poids politique de la Chambre** et nous permet d'intervenir dans des dossiers liés au développement économique de la région ou qui risquent de nous faire perdre des acquis, cela en votre nom et avec autorité. Un grand merci à vous tous de contribuer à notre succès.

2017 a marqué l'aboutissement du dossier numéro 1 de l'an dernier pour la Chambre, soit celui du **financement des travaux de réfection de l'aérogare de Rouyn-Noranda**. Finalement, les travaux ont été lancés grâce aux annonces des deux paliers gouvernementaux. Nous en sommes très fiers. Nous avons aussi vu une évolution positive dans le **dossier de la radiothérapie**. Il y a encore loin de la coupe aux lèvres, j'en conviens, mais nous sentons que l'objectif est sur le point

de se concrétiser puisque la construction du centre de radiothérapie devrait débuter dès cette année.

Un 3e dossier majeur a également retenu notre attention en 2017, soit celui des **élections municipales**. L'organisation d'un débat a requis l'attention de notre équipe cet automne. Enfin, je veux aussi souligner votre assiduité aux **Rendez-vous d'affaires** que nous organisons, de même qu'aux **formations** que nous offrons, en partenariat avec **Emploi-Québec**.

Merci d'être présents et j'espère très sincèrement que ces nombreuses occasions de réseautage et d'apprentissage vous sont bénéfiques.

En terminant, merci aux membres du conseil d'administration pour leur implication et leur soutien. Un sincère remerciement également aux membres de la permanence, qui nous offrent leur expertise dans la concrétisation de nos objectifs.

JEAN-CLAUDE LORANGER

RÔLE ET MISSION DE LA CCIRN



Nous ne le répéterons jamais assez, **la Chambre est un regroupement volontaire de gens d'affaires**, de commerçants et de personnes. Son financement provient de deux principales sources : les cotisations de ses membres et les revenus de ses activités.

À chaque début d'année, les membres du conseil d'administration définissent en lac à l'épaule le plan d'action devant les guider. Ils en profitent pour échanger avec les représentants de la Ville de Rouyn-Noranda et du gouvernement du Québec. **En 2017, Mario Provencher et Luc Blanchette ont donc été rencontrés** et les dossiers prioritaires ont été discutés avec eux, question d'arrimer les stratégies.



Ses interventions visent l'amélioration des conditions de vie économique et sociale de Rouyn-Noranda et l'Abitibi-Témiscamingue et elles passent par le soutien aux projets majeurs. **La CCIRN agit comme leader et rassembleur de la communauté d'affaires** puisque son objectif premier est d'encourager l'esprit d'entreprise, les initiatives structurantes et la création d'emplois.

LES ACTIVITÉS

LES RENDEZ-VOUS D’AFFAIRES

Les **Rendez-vous d'affaires** de la CCIRN sont des activités de réseautage par excellence. Encore cette année, nous avons organisé une dizaine de ces Rendez-vous d'affaires, ce qui a permis d'aborder différents sujets d'intérêt pour les **864 personnes qui y ont participé**. Pour en savoir davantage, vous pouvez vous rendre dans la section « **Salle de presse** » de notre site Web et prendre connaissance des communiqués de presse émis à la suite de ces activités.



10 JANVIER / YVES DESROSIERS, North American Lithium
Lithium – pétrole de l'avenir



12 JANVIER / JOCELYN DOUH RET, Société du Plan Nord
Le Bureau de commercialisation et ses activités sur le territoire



26 JANVIER / DOMINIQUE ANGLADE, Ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation - Vision économique du gouvernement du Québec



6 FÉVRIER / MARTIN COITEUX, Ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire - Ensemble, modernisons l'action gouvernementale en région



30 MARS / MICHAEL DENHAM, BDC
S'attaquer à la productivité



31 MARS / SERGE BEAUCHEMIN, Dragon à la télévision de Radio-Canada - Les étapes du démarrage d'une entreprise



20 AVRIL / CHRISTIAN PROVENCHER, Mines Agnico Eagle Itée
Fier de son passé et tourné vers l'avenir



8 OCTOBRE / LUC LESSARD, Ressources Falco
Projet Horne 5, Un projet minier de classe mondiale



8 NOVEMBRE / GUY CORMIER, Mouvement Desjardins
Portrait de l'économie et de la région

LES ACTIVITÉS SPÉCIALES

LE COCKTAIL DU NOUVEL AN

Notre cocktail annuel du Nouvel An s'est déroulé cette année le 20 janvier 2017 au Petit Théâtre du Vieux Noranda. Une centaine de personnes s'y étaient donné rendez-vous pour lever leur verre à la nouvelle année.



LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Une consultation auprès de la population afin de connaître les rêves des gens pour leur ville a été orchestrée dans les médias écrits grâce à une collaboration de TC Média. Par ailleurs, des questions pouvaient être acheminées aux candidats par l'entremise des médias sociaux avant et pendant le débat. En novembre 2017, la CCIRN a organisé un **débat électoral auquel 160 personnes ont assisté**, en présence de 4 des 5 candidats se présentant à la mairie de Rouyn-Noranda. **Madame Diane Dallaire ainsi que messieurs Mario Provencher, Philippe Marquis et Vuyani Gxoyiya** ont alors exposé leurs motivations à se porter candidat dans le cadre de la campagne électorale. La soirée, qui était ouverte aux gens d'affaires et à la population, a permis de prendre connaissance des enjeux et des priorités de chacun en prévision du vote du 5 novembre.



PROJET-PILOTE — STAGES EN MILIEU DE TRAVAIL

À la suite d'une entente entre la Fédération des chambres de commerce du Québec, la Fédération des cégeps et la Commission des partenaires du marché du travail pour un projet-pilote de placements d'étudiants à des fins de stages en milieu de travail, la CCIRN a affiché un avis de poste à pourvoir à titre de conseiller régional aux entreprises. Le Cégep ayant un département qui offre ce service, la collaboration avec la Chambre n'était pas utile. La CCIRN s'est donc retirée du projet-pilote.

MAISON DU COMMERCE

La Chambre a installé sur son édifice un nouveau système d'éclairage au printemps dernier afin de s'inscrire dans la foulée de la démarche de CulturAT.



TRAVAILLER EN FRANÇAIS UN ATOUT!

Le projet «**Travailler en français un atout!**» a été une belle occasion pour la communauté d'affaires et le grand public de Rouyn-Noranda d'en apprendre davantage sur les actions posées pour favoriser et promouvoir l'utilisation d'un français de qualité dans le cadre de leurs activités, et ce tant à l'interne qu'à l'externe des organisations.

Ce projet rassembleur a su mobiliser de nombreuses entreprises et individus. Au total, **10 capsules vidéo** d'une durée de 2-3 minutes ont été produites :



- **CAPSULE 1** : Le français, langue d'affaires : importance de la présence du français dans le monde.
- **CAPSULE 2** : L'arrivée de la loi 101 et ses effets visibles de l'affichage au centre-ville de Rouyn-Noranda : entrevue avec un historien et images d'archives.
- **CAPSULES 3 À 9** : Rencontres d'entreprises. Dans une formule conviviale et décontractée, des représentants de grandes et moyennes entreprises de Rouyn-Noranda nous présentent des initiatives concrètes mises en place au sein de leur organisation pour favoriser le français comme langue de travail.
- **CAPSULE 10** : Vox pop tiré de toutes les rencontres effectuées.

Une entente a permis la diffusion des capsules à **TVC9**. Les capsules ont été mises en ligne sur notre site Web et sur notre plateforme YouTube. Leur promotion a été faite à travers les médias sociaux ainsi qu'à l'aide de publicités télévisuelles diffusées par **RNC Média**. La promotion des capsules a également été faite dans notre bulletin hebdomadaire. Pour sa part, un **guide** a été distribué (1 000 copies papier et version électronique en ligne sur notre site Web).

LA CHAMBRE REMERCIE LES PARTENAIRES SUIVANTS QUI ONT PARTICIPÉ AU PROJET :

- Ville de Rouyn-Noranda
- Benoît Beaudry-Gourd (historien)
- Famille Séguin: Francine Séguin, Marie-Déelle Séguin-Carrier et Joffrey-Guillaume Séguin-Carrier
- Accès Industriel
- Agnico Eagle
- Fonderie Horne
- Iamgold
- Marcel Baril Itée

RENCONTRE AVEC LA FCCQ

La Chambre avait rendez-vous en mars avec le **président-directeur général de la Fédération des chambres de commerce du Québec, Stéphane Forget**, qui a offert son aide pour faire avancer le dossier de l'aérogare. Les autres chambres de commerce de la région ont par la suite rejoint la rencontre pour des échanges sur les réalités de la région.



DÉFI OSENTREPRENDRE

C'est avec plaisir que la Chambre a renouvelé sa participation au concours DéfiOseprendre. Notre **premier vice-président, André Janneteau**, a remis en avril 2017 un certificat de membre de la Chambre pour l'année en cours à l'une des entreprises lauréates, **Boucherie des Praz**. Deux autres entreprises étaient également lauréates du concours : **Clinique Sera et Radaar technologie créatives inc.**



LES FORMATIONS

Les formations offertes par la CCIRN sont issues d'un **partenariat avec Emploi-Québec**. Nous avons organisé trois formations en 2017, mais c'est la plus récente qui a obtenu le plus de succès en termes de participation, soit la 8^e Journée RH. En tout, près de 300 personnes s'y sont présentées cette année.



26 JANVIER / HUBERT DANEAU, IC FORMATION
D'employé à gestionnaire : réussir sa prise de poste



8 MARS / ANABELLE BOYER, Synergologue, conférencière et auteure
Superviser mon personnel : stratégies, outils et anti-saboteurs de réussite !

LA TABLE RH

Encore cette année, la **Table de concertation en ressources humaines** a été fort active. Ce comité rassemble des représentants de ressources humaines de différentes entreprises de Rouyn-Noranda. **Actif depuis neuf ans**, le regroupement vise à améliorer et à développer la gestion des ressources humaines. Plus précisément, la table favorise le réseautage, la mise en commun des forces, les échanges, le ressourcement ainsi que la concertation. Dès le départ, les règles établies précisait que seuls les directeurs des ressources humaines des entreprises membres pouvaient y participer.

8^e JOURNÉE RH
SUR LA GESTION DES
DE ROUYN-NORANDA

MÉLANGEONS
nos
talents

Les bénévoles de la Table RH, qui compte une trentaine d'entreprises, se rassemblent cinq à six fois par année. Les séances se déroulent sous forme d'échanges sur des thèmes variés et, parfois, une présentation est faite par un spécialiste. Occasionnellement, une visite d'entreprise est organisée. Les activités de la Table RH sont soutenues par une aide financière d'Emploi-Québec (Centre local d'emploi de Rouyn-Noranda). La Table RH est responsable des formations offertes par la CCIRN ainsi que de l'organisation de la Journée RH.



LE CONCOURS EXTRA

Le Concours Extra existe depuis 1980. Il s'agit d'une activité très courue qui se déroule inévitablement à guichet fermé. Cette année, nous avons recréé **l'ambiance des années 20 pour faire honneur à nos 90 ans**. Nous avons ainsi laissé place aux souvenirs de ceux et celles qui, attirés par la Horne, sont venus à Rouyn-Noranda avec l'ambition de se créer un avenir meilleur.

LE LANCEMENT

C'est le 15 mars 2017 qu'avait lieu le lancement du concours sous le thème Avec le rêve pour bagage! Lors de l'événement, **le président de l'Entreprise de l'année 2016-2017, Charles Gabrysz**, s'est prêté au jeu de l'entrevue avec l'animatrice, Isabelle Harvey, qui l'a interrogé sur son parcours et les défis qu'il a relevés tout au long de sa carrière d'entrepreneur.



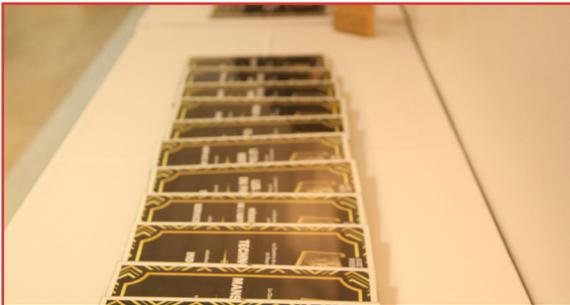
15 MARS / LANCEMENT DU CONCOURS EXTRA 2017

LE PRÉSIDENT DU JURY



Le jury est constitué de neuf membres, présidé par **Marc Deschesnes**, Chef du Service d'exploitation du réseau – secteur ouest, au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports.

Échelonné sur neuf mois, le concours fut marqué par deux sélections d'entreprises, l'une en juin, l'autre en septembre, ainsi que par la mise en nomination officielle, qui a amené 41 entreprises au gala.



14 JUIN / PREMIÈRE SÉLECTION



13 SEPTEMBRE / DEUXIÈME SÉLECTION



4 OCTOBRE / NOMINATION OFFICIELLE

LE GALA EXTRA

Le **38^e Gala Extra** a accueilli **518 personnes**. L'atmosphère était décidément à la fête avec une référence aux années folles. Costumes, cigares, boas et paillettes étaient au rendez-vous. Le tout s'est déroulé dans un décor tamisé mettant en vedette la musique, le chant, la danse et la magie.

Outre **Marc Deschesnes**, le jury était composé de mesdames **Lyne Fortin** (Centre local d'emploi de Rouyn-Noranda), **Hélène Piuze** (Ville de Rouyn-Noranda) et **Suzanne Poiré** (Cité étudiante), ainsi que de messieurs **Pascal Bergeron** (Investissement Québec), **Gilles Chapadeau** (Fonds régionaux de solidarité FTQ A-T), **Philippe Gaudreault** (ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation), **André Rouleau** (Centre local de développement de Rouyn-Noranda) et **Jocelyn Lévesque** (SADC de Rouyn-Noranda). Ensemble, ils ont décerné **25 prix**.



18 NOVEMBRE / GALA EXTRA

PRIX SELON LA CATÉGORIE

Entreprise de l'année

Prix Ann-Boudreau-Paiement

Conciliation travail-famille

Contribution au développement économique Rouyn-Noranda

Contribution au développement économique Abitibi-Témiscamingue

Entreprise en émergence

Jeune entreprise

Développement des marchés

Investissement, moins de 200 000 \$

Investissement, 200 000 \$ à 1 M \$

Investissement, plus de 1 M \$ à 10 M \$

Investissement, plus de 50 M \$

Engagement communautaire, PME et grande entreprise

Pérennité

Service à la clientèle — petite entreprise

Service à la clientèle — moyenne entreprise

Service à la clientèle — grande entreprise

Service à la clientèle — Prix du public

Pratiques d'affaires innovantes

Gestion innovante des ressources humaines

Relève en affaires

Mention spéciale du jury

Prix Edmund-Horne

Prix Agnès-Dumulon

Prix Marcel-Baril

MP Solutions

Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue

Sébastien Côté, Jacinthe Goulet et Caroline Savard pharmaciens inc.

Groupe Promec inc.

Mine Agnico Eagle

Béton mobile AJ

Les Installations Mc Électriques inc.

Technosub inc.

LeadR ingénierie et gestion

Chenil d'Aiguebelle

Dynastie automobile Itée

Fonderie Horne

Groupe Paquin

Service Scolaire de Rouyn-Noranda

Camping Kanasuta inc.

Édifice Le Bel Âge

SNC-Lavalin Stavibel inc.

Bijouterie Leduc Rouyn inc.

Plastiques G Plus

Iamgold Mine Westwood

Trame Architecture + Paysage

Fondation Hospitalière de Rouyn-Noranda

M. Pierre Maheux (Autobus Maheux)

Mme Lorraine Chalifour (Le Moulin Noir)

Mme Cindy Valence, vice-présidente du CA

LE COMITÉ RELÈVE EN AFFAIRES



MYLÈNE LIMOGES,
présidente du comité

La mission du comité Relève en affaires repose sur trois axes principaux. D'abord, provoquer le réseautage chez les membres de la CCIRN **qui ont moins de 35 ans** par des activités exclusives. Ensuite, faciliter l'intégration des jeunes professionnels et des jeunes en affaires sur le territoire de Rouyn-Noranda et, finalement, mettre à l'avant-plan le leadership de jeunes entrepreneurs et professionnels.

L'année 2017 fut extraordinaire avec plusieurs nouveautés, dont l'intégration de formations dans le cadre des activités. Plusieurs membres se sont rencontrés dans le cadre des **six activités** ayant été organisées. En tout, 273 inscriptions ont été enregistrées.

L'année fut également marquée par l'arrivée de trois nouveaux administrateurs : **Guillaume Gauthier** (AirMP), **Johathan Cimon** (Énergie Bell Media) et **Janie-France Léveillée** (Hôm Boutique Atelier). Ce sont trois membres de plus qui mettront tout en œuvre pour continuer à organiser des activités afin de dépasser les attentes.



6 AVRIL / 5 À 7 BIÈRES & SAUCISSES

Une présentation de Rivard Assurances et du Pub chez Gibbs



17 AVRIL / VENEZ ENCOURAGER LES HUSKIES!

Une présentation de Blais Industries / Arena IAMGOLD



14 JUIN / 5 À 7 TABLES TOURNANTES ,

Une présentation de Gestion Gabrysz / Bar le Groove



14 DÉCEMBRE / 5 À 7 LA RELÈVE & LE BOSS,

Une présentation de l'UQAT et de MUDRA Espace sportif

Deux autres activités se sont ajoutées au calendrier des rencontres du comité Relève en affaires.

12 SEPTEMBRE / 5 À 7 CONFÉRENCE TRANSFERT D'ENTREPRISE

2 NOVEMBRE / 5 À 7 DÉCOUVERTE LA VIRÉE NORANDA

LES COMMUNICATIONS

LES FAITS SAILLANTS

Nombre de membres	1 088
Nombre de participants au Gala 2017	518
Rencontres du conseil d'administration	12
Nombre de communiqués de presse	56
Nombre de correspondances envoyées	85
Nombre de mémoires déposés	2
Nombre d'activités et de formations, incluant le Concours Extra	20
Nombre de personnes aimant la page Facebook	1 134
Nombre de personnes aimant la page Facebook du Comité Relève en affaires	510
Nombre de personnes suivant la CCIRN sur Twitter	614
Nombre de personnes ayant vu notre chaîne sur YouTube depuis septembre 2016	718
Nombre d'abonnés sur LinkedIn	930
Nombre de Bon Lundi expédiés	42
Nombre de Bullxpress publiés	9
Nombre de visites sur le site Internet	23 236



LE SITE WEB EN CHIFFRES



- 23 236 sessions, dont 10 745 nouveaux visiteurs
- 72 124 pages vues (25 % des vues sont consacrées aux activités, 12 % au Concours Extra, 10 % à la section Salle de presse et 6 % au répertoire)
- 46 % des sessions de visionnement sont le lot de femmes et 54 % sont faites par des hommes
- Parmi l'ensemble des personnes ayant participé aux sessions de visionnement, 27 % sont âgées de 18 à 24 ans, 35,5 % ont entre 25 et 34 ans, 15,5 % font partie du groupe des 35 - 44 ans, 12,5 % se situent dans la tranche des 45 - 54 ans et 11 % sont plus âgées

LES MESSAGES AUX MEMBRES

La Chambre expédie régulièrement des messages à ses membres par l'entremise de MailChimp, un outil utilisé pour distribuer les communiqués de presse, pour partager le bulletin hebdomadaire ou pour rappeler la tenue des activités. Le taux d'ouverture des documents varie selon l'intérêt des lecteurs pour les sujets traités.

Le plus faible taux d'ouverture constaté en 2017 se situe à 33 % pour les 3 communiqués suivants : le débat électoral (octobre 2017), l'amélioration du système de santé (janvier 2017) et la visite du directeur du Bureau de commercialisation de la Société du Plan Nord (janvier 2017). Quant aux **taux d'ouverture de courriels les plus élevés**, ils concernent le rappel de l'activité du 9 août 2017 (8^e Journée RH) et le Bon Lundi du 23 octobre 2017 (annonce du débat électoral).

LES INTERVENTIONS ET PRISES DE POSITION

La Chambre intervient dans le domaine public de différentes façons, que ce soit par des rencontres ou par l'entremise de correspondances ou de communiqués de presse. Cette année, la Chambre peut affirmer qu'elle a été des plus actives dans plusieurs dossiers, dont certains sont d'importance majeure pour la communauté de Rouyn-Noranda et régionale.

LES APPUIS

- Petit théâtre du Vieux Noranda : projet de pôle numérique
- MRC de la Vallée-de-l'Or : entretien exclusif de la route 117 par la direction régionale du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
- Corporation Cité étudiante Rouyn-Noranda : démarches pour l'obtention des fonds nécessaires à l'implantation d'une application mobile
- Gestion Gabrysz : démarches auprès de la Corporation de l'industrie touristique du Québec en vue d'acquiescer une 4^e étoile pour le Best Western Plus Hôtel Albert
- Ville de Rouyn-Noranda : déploiement des services Internet haute vitesse sur l'ensemble du territoire

LE DOSSIER DE L'AÉROGARE

En janvier, une correspondance a été adressée au ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, **Laurent Lessard**, lui indiquant que certains projets étaient reportés ou abandonnés par manque d'espace à l'aéroport. La Chambre l'invitait à faire cheminer ce dossier rapidement. Une correspondance en ce sens a aussi été adressée au ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor, **Pierre Moreau**, et au ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, **Martin Coiteux**. Trois communiqués de presse ont été diffusés en 2017 en lien avec ce dossier, l'objectif étant à chaque fois d'exercer des pressions afin d'obtenir le financement nécessaire à la réfection des installations.

LE PROJET AKASABA OUEST

Un deuxième mémoire a été présenté par la suite au BAPE dans le cadre du **projet Akasaba Ouest d'Agnico Eagle (février 2017)**. La position développée par la Chambre était en appui au projet d'ouverture et d'exploitation de la mine. Le président de la CCIRN a présenté le mémoire de la Chambre lors des audiences publiques du BAPE. Il était accompagné pour l'occasion de David Lecours, vice-président du conseil d'administration.

LA RÉFORME DE LA FISCALITÉ DU FÉDÉRAL

La Chambre a salué l'annonce du gouvernement fédéral de baisser le taux d'imposition des petites entreprises dès 2019. Face à l'incertitude qui persistait, elle a toutefois indiqué qu'il importait de surseoir aux modifications fiscales annoncées compte tenu des conséquences importantes pour les entrepreneurs.

Une lettre a été acheminée aux **députés Roméo Saganash et Christine Moore**,

mentionnant que la CCIRN croit que la réforme de la fiscalité des sociétés privées pourrait avoir des conséquences importantes sur les entreprises, principalement les PME. La Chambre considère qu'il est essentiel d'offrir aux entreprises un environnement d'affaires propice à la prise de risque et à l'investissement, ce que ne font pas les mesures annoncées au départ par le ministre des Finances du Canada.

LE SOMMET SUR LE TRANSPORT AÉRIEN

Une correspondance a été expédiée en juillet au **député Guy Bourgeois** à propos de la rencontre préparatoire au Sommet sur le transport aérien régional, faisant état de certaines insatisfactions quant à la démarche de consultation. La CCIRN a participé en septembre à une rencontre convoquée par la Fédération des chambres de commerce du Québec concernant les aéroports, le transport aérien et le coût des billets d'avion en prévision du Sommet sur le transport aérien prévu pour le début de l'année 2018.

LES TERRAINS DOMICILIAIRES

Un comité de la CCIRN a été formé afin de travailler à s'assurer que du **développement de terrains domiciliaires** se fasse à Rouyn-Noranda en prévision de l'arrivée massive de nouvelles familles avec le projet minier Falco.

LES BESOINS DE MAIN-D'ŒUVRE

La CCIRN a exercé tout au long de 2017 une certaine **vigilance au regard des besoins de main-d'œuvre**, notamment dans le domaine minier avec l'arrivée annoncée du projet de Falco. Une rencontre a été organisée avec la Commission scolaire de Rouyn-Noranda, le Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue et l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue. Des échanges ont également

eu lieu avec les représentants de différentes entreprises éprouvant des besoins en matière de recrutement de main-d'œuvre. Ce dossier a fait l'objet d'échanges avec le ministre Luc Blanchette. Enfin, la CCIRN s'est associée au Comité Défi main-d'oeuvre.

LES ÉCHANGES AVEC HYDRO-QUÉBEC

La Chambre a rencontré les représentants de la **direction régionale d'Hydro-Québec** en septembre ainsi qu'en octobre afin d'échanger entre autres sur les pertes d'emplois pour la région ainsi que sur les besoins de main-d'œuvre. À la fin de 2017, Hydro-Québec a rencontré,

dans nos locaux, **les entreprises minières afin d'obtenir un portrait de leurs besoins électriques futurs**. À cette occasion, ils ont pu échanger sur le développement du réseau de transport d'électricité permettant de répondre aux besoins à venir de ses clients de grande puissance.

LES SERVICES DE RADIOTHÉRAPIE

Les revendications de la Chambre en faveur de l'utilisation du Palais de justice à des fins d'hébergement et de stationnement pour la clientèle ont fait l'objet d'un suivi auprès du bâtonnier de l'Abitibi-Témiscamingue, Me Marc Lemay, qui pilote ce dossier.

LE CENTRE DES CONGRÈS

Une rencontre a été organisée en juin avec la direction de l'Hôtel Gouverneur, qui opère le Centre des congrès. L'objectif était de discuter de l'opportunité d'agrandir l'immeuble, une propriété de la Ville de Rouyn-Noranda. Ce dossier est en suspend.

AUTOBUS MAHEUX

C'est avec satisfaction que la Chambre a accueilli l'annonce d'une aide financière d'urgence octroyée à **Autobus Maheux**, en soutien à son offre de transport interurbain par autocar. La Chambre a insisté pour que des solutions visant à conserver et à développer davantage ces services soient mises en place, **à l'instar de ce qui s'est fait dans la région Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine**.

LA ROUTE 117

Le président s'est étonné des informations contradictoires véhiculées en mai 2017 par **le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports** à propos de la fermeture de la route 117 dans la Réserve La Vérendrye, relevant ainsi un certain cafouillage dans les communications quant au détour annoncé. La Chambre s'est aussi inquiétée du fait que la situation semblait être connue avant l'effondrement partiel d'un tronçon routier.

La Chambre a demandé à ce que les infrastructures de la route 117 comprises dans les limites administratives de la région soient sous la responsabilité de la direction régionale du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports et a offert son appui à la MRC de la Vallée-de-l'Or. Cette demande a été refusée par le ministère.

LES AUTRES INTERVENTIONS

PROJET DE LOI 149

La CCIRN, préoccupée par le projet de loi 149 qui vise à **augmenter les cotisations du Régime des rentes du Québec**, a déposé en collaboration avec la Fédération des chambres de commerce du Québec diverses demandes afin d'en atténuer les effets chez les employeurs. La CCIRN souhaite que des solutions permettant d'éviter une surcharge financière pour la population active soient trouvées et que la pérennité des régimes de retraite soit assurée à long terme.

ADOPTION DU PROJET DE LOI 122

Nous avons souligné l'adoption du projet de loi 122, qui **permet aux municipalités d'exercer davantage leur leadership en matière de développement économique**. La Chambre apprécie le fait que le milieu des affaires puisse désormais s'exprimer au regard des priorités d'affectation des fonds locaux qui y sont dédiés et a formulé le souhait de participer aux démarches consultatives.

VISION STRATÉGIQUE DU DÉVELOPPEMENT MINIER

La Chambre a félicité le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles et **ministre responsable du Plan Nord, Pierre Arcand**, pour l'instauration d'un plan d'action lié à la Vision stratégique du développement minier ainsi que pour la création du Programme d'appui à la recherche et à l'innovation du domaine minier (PARIDM).

DOSSIER DU BOIS D'ŒUVRE

La Chambre s'est inquiétée des mesures protectionnistes annoncées par les États-Unis dans le cadre du conflit touchant le bois d'œuvre de résineux. **Grâce à la FCCQ, les élus fédéraux ont été interpellés en faveur d'un programme de garanties de prêts pour les entreprises touchées.** La CCIRN et la FCCQ demandent aux élus fédéraux de tout mettre en œuvre pour aider les entreprises forestières à gagner la bataille judiciaire.

La Chambre a souligné l'annonce par le gouvernement fédéral du plan visant à **soutenir l'industrie canadienne du bois d'œuvre** dans le cadre du conflit commercial avec les États-Unis. Elle en a profité pour mettre de l'avant l'importance de la reconnaissance des besoins spécifiques de l'industrie québécoise et régionale.

RÉFLEXIONS SUR LE SYSTÈME DE SANTÉ

Dans un communiqué de presse émis en juin 2017, le président de la Chambre a indiqué qu'il était temps d'instaurer des changements dans le système de santé. Cela est d'autant plus urgent que les dépenses associées à la santé comptent pour plus de la moitié du budget annuel du gouvernement. M. Loranger s'est dit favorable à un débat pour améliorer les soins et les services à partir d'une lorgnette régionale. Les patients au centre des décisions, c'est ce qui doit nous motiver.

GRÈVE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

La Chambre a lancé un communiqué de presse en mai dernier indiquant qu'elle était heureuse de l'adoption d'une **loi spéciale** par le gouvernement du Québec **mettant fin à la grève dans l'industrie de la construction**, notamment en raison des effets négatifs anticipés pour la région.

COLLECTIF POUR UNE FORÊT DURABLE

Le lancement du Collectif pour une forêt durable fut une bonne nouvelle et est le fruit d'une mobilisation majeure pour affronter les défis et envisager le futur. Le président de la Chambre a profité de l'occasion pour plaider en faveur d'une aide visant à soutenir la transformation de l'industrie forestière.

CAMPAGNE PROCHAINE STATION : ROUYN-NORANDA

Nous avons applaudi l'initiative Prochaine station : Rouyn-Noranda, qui regroupe les partenaires dont les efforts conjoints pour cette belle campagne de promotion risquent de porter fruit. Ces partenaires sont les organisateurs de quatre festivals culturels majeurs de Rouyn-Noranda, appuyés par les intervenants des milieux culturel, politique, socioéconomique et sportif.

BUDGETS PROVINCIAL ET FÉDÉRAL 2017

La Chambre a relevé certains éléments positifs dans le budget 2017-2018 du ministre des Finances du Québec, M. Carlos Leitão. Elle s'est dite heureuse des réinvestissements annoncés en matière de santé et d'éducation. Pour ce qui est du soutien aux entreprises, la Chambre a jugé que les mesures visées constituent un pas dans la bonne direction. Les efforts pour combler les besoins de main-d'œuvre qualifiée et le coup de barre devant être donné en matière d'innovation ont été appréciés, tout comme les investissements en formation ainsi que les éléments visant à stimuler et à soutenir l'entrepreneuriat.

En ce qui concerne le budget fédéral présenté par le ministre Bill Morneau, la Chambre y a vu le dégagement d'une marge de manœuvre insuffisante face à l'incertitude américaine. Difficile dans ce contexte d'aider les entreprises canadiennes à rester compétitives. Selon la CCIRN et la FCCQ, le ministre aurait dû constituer une plus grande marge de manœuvre pour compenser les possibles effets des réformes américaines, dont la réforme fiscale, et de la réouverture de l'ALÉNA. Les sommes additionnelles accordées au développement de la main-d'œuvre ont été saluées, tout comme les mesures visant à soutenir l'innovation et l'augmentation des dépenses en infrastructures.

AIDE AU VIRAGE NUMÉRIQUE

La Chambre a bien reçu l'annonce du gouvernement québécois d'investir près de 5 M\$ en aide aux détaillants pour le virage numérique. Dans la région comme à l'échelle de la province, ceux-ci sont encore trop nombreux à ne pas disposer de site Internet pour l'achat en ligne de produits ou de services. La CCIRN voit d'un œil positif le fait que ce programme permettra d'évaluer les besoins des détaillants quant au numérique.

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

La Chambre a déposé le résultat de son travail de recherche auprès des utilisateurs de la route 117 dans le cadre de la consultation publique en matière de sécurité routière. Nous avons **insisté plus particulièrement sur l'aspect de la circulation sur la route principale qui relie notre région aux grands centres** puisque de nombreux véhicules y circulent. Nous avons

plaidé en faveur d'une meilleure cohabitation entre les usagers grâce à l'ajout de voies de dépassement sur certains tronçons afin de multiplier les occasions de dépasser les véhicules lourds en toute sécurité. Une correspondance a été acheminée en ce sens au ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports.

SÉCURITÉ DU REVENU AGRICOLE ET CRÉDIT DE TAXES FONCIÈRES

Après une rencontre avec des représentants de **la Fédération de l'UPA de l'Abitibi-Témiscamingue**, une correspondance d'appui a été acheminée à l'organisme visant à ce que les recommandations du Groupe de travail sur la sécurité du revenu en agriculture soient appliquées par le gouvernement du Québec et en priorité pour la région. Une copie de la résolution de la CCIRN a été transmise au ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

La Chambre a remis en question la position du gouvernement du Québec quant à la réforme qu'il souhaite donner à son **Programme de crédit des taxes foncières agricoles puisqu'elle met les agriculteurs et les agricultrices de l'Abitibi-Témiscamingue dans une situation difficile ainsi que l'industrie de la motoneige**. Nous avons demandé au gouvernement du Québec, et plus particulièrement au ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation ainsi qu'au ministre des Finances, de s'ouvrir aux demandes répétées des représentants du milieu agricole régional.

PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT DES PME ET DES PARTICULIERS

La Chambre était satisfaite que le gouvernement du Québec **accepte d'instaurer des outils allégeant la lourdeur administrative imposée jusqu'à maintenant aux entreprises et aux particuliers en affaires**. Rendre disponibles des services adaptés à leurs besoins par le lancement d'un programme d'accompagnement est une très bonne chose et c'est tout à fait bienvenu. Faire des affaires sera désormais plus facile puisque des relations de confiance pourront s'installer avec Revenu Québec, qui offrira du soutien aux PME participantes.

L'ÉQUIPE 2017

LE BUREAU DE DIRECTION



**Jean-Claude
Loranger**

Président du conseil
Caisse Desjardins
Rouyn-Noranda



Guy Veillet

Président sortant
Consultant minier



**André
Janneteau**

1^{er} Vice-président
Gestion Multi Baux



**Étienne
Lambert**

Vice-président
Propair inc.



**David
Lecours**

Vice-président
Cain Lamarre



**Cindy
Valence**

Vice-présidente
RBC Banque Royale



**Carole
Lepage**

Trésorière
Raymond, Chabot,
Grant, Thornton



**Julie
Bouchard**

**Vice-présidente
exécutive**
CCIRN

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



**Marie-Pier
Bédard**

Administratrice
Fonderie Horne



Joël Caya

Administrateur
TC Média



**Patsy
Deschênes**

Administratrice
Groupe financier
Prospère



**Maxime
Grondin**

Administrateur
Mines Richmond Inc.



**Pascal
Lavoie**

Administrateur
Mine Agnico Eagle



**Jean
Limoges**

Administrateur
Royal LePage Limoges



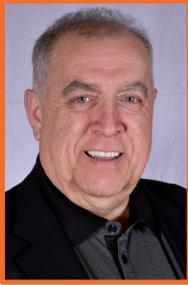
**Mylène
Limoges**

Administratrice
Royal LePage Limoges



**Jérémie
Monderie-
Larouche**

Administrateur
Productions
Balbuzard Inc.



**Mario
Paquin**

Administrateur
Mine Raglan Glencore



**Christian
Roy**

Administrateur
Mine Canadian Malartic



**Jean-François
Doyon**

Administrateur
Mine Agnico Eagle



**Daniel
Théberge**

Administrateur
Service Scolaire de
Rouyn-Noranda

LA PERMANENCE



**Colette
Beaudoin**

*Commis à la
comptabilité*



Lili Germain

*Coordonnatrice aux
communications et
activités*



**Marie-Pier
Guertin**

*Agente en
organisation*



**Micheline
Hatin**

*Déleguée
commerciale*



**Marilyne
Leclerc**

*Agente en
multimédia*



**Carole
Tremblay**

*Coordonnatrice aux
affaires internes*



Sylvie Petit

Service Dicom



**Ginette
Turcotte**

*Suppléante service
aux membres*

Cette année, nous avons dû composer avec le départ de Ginette Robert, qui travaillait à la réception.

LES ÉTATS FINANCIERS

Chambre de Commerce et d'Industrie de Rouyn-Noranda

Extrait des états financiers

Situation financière

au 31 décembre 2017

(non audité - voir avis au lecteur)

	2017	2016
	\$	\$
ACTIF		
Court terme		
Encaisse	580 556	578 551
Comptes clients et autres créances	106 975	58 130
Stocks	58 962	58 895
Frais payés d'avance	8 278	11 675
	<u>754 771</u>	<u>707 251</u>
Long terme		
Immobilisations corporelles	715 184	719 034
	<u>1 469 955</u>	<u>1 426 285</u>
PASSIF		
Court terme		
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	240 394	243 258
Cotisations perçues d'avance	76 950	34 741
Apports reportés	85 959	124 597
	<u>403 303</u>	<u>402 596</u>
ACTIF NET		
Solde à la fin	<u>1 066 652</u>	<u>1 023 689</u>
	<u>1 469 955</u>	<u>1 426 285</u>

Résultats

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2017

(non audité - voir avis au lecteur)

	2017		2016	
	Produits	Charges	Excédent (insuffisance)	Excédent (insuffisance)
	\$	\$	\$	\$
Administration générale	223 135	239 278	(16 143)	(30 715)
Gala des Extras	287 621	237 337	50 284	46 037
Répertoire des membres	13 737	19 002	(5 265)	(4 589)
Dicom - Services aux membres	396 149	362 954	33 195	26 792
Chambre de commerce régionale et provinciale		3 864	(3 864)	(2 662)
Lotomatique				2 870
Kiosque Loto-Québec	126 129	113 664	12 465	19 497
Réception	400	4 531	(4 131)	(1 436)
Projet femmes en affaires				(9 717)
Projet enjeux de l'entrepreneuriat	26 818	27 955	(1 137)	(12 222)
Comité développement minier	7 159	7 159		
Repas conférences	50 098	54 557	(4 459)	(2 561)
Bulletin Express	7 627	12 504	(4 877)	(9 330)
Business affaires et réseautage	31 772	29 979	1 793	1 417
Comité Affaires publiques et développement économique	8 868	8 868		
Formations	10 939	10 939		
Projet travailler en français	46 566	52 444	(5 878)	
Site internet - médias sociaux	5 395	11 479	(6 084)	(5 886)
Journée et table de développement ressources humaines	49 923	50 582	(659)	(1 399)
Comité Aile jeunesse	5 809	5 809		
Perte sur la cession d'immobilisations corporelles		2 277	(2 277)	(282)
Excédent des produits par rapport aux charges	<u>1 298 145</u>	<u>1 255 182</u>	<u>42 963</u>	<u>15 814</u>



Mario Gervais et Carole Lepage, associés, certification

Des experts sur lesquels vous pouvez compter!

Afin d'assurer la croissance de leur entreprise, les dirigeants dynamiques savent que, pour faire le bon choix, ils doivent s'allier à des professionnels de talent.

Communiquez avec nous pour bénéficier de notre expertise et de notre savoir-faire. Nous saurons vous aider à réaliser le plein potentiel de croissance de votre entreprise.

Plus de 100 bureaux, dont :
Rouyn-Noranda • 819 762-1714

Certification
Fiscalité
Conseil
rcgt.com

 **Raymond Chabot
Grant Thornton**
L'instinct de la croissance

